

Eikon **Arké** **Plana**
20257 **19257** **14257**

Presa SICURY 2P+T 13 A 250 V~ multistandard - 2 moduli

La presa SICURY multistandard è adatta all'impiego in ambienti speciali quali aeroporti internazionali, alberghi, villaggi turistici, ecc., nei quali c'è la necessità di alimentare temporaneamente apparecchi dotati delle spine elencate nella tabella sottostante. Attenzione: non realizza continuità di terra con la spina tedesca 2P+T (tipo "Schuko") e francese 2P+T.

SICURY 2P+T 13 A 250 V~ multi-standard socket - 2 modules

The SICURY multi-standard socket is suitable for use in special environments such as international airports, hotels, holiday villages, etc., where it may be necessary to temporarily power devices fitted with the plugs listed in the table below. Caution: it does not create earth continuity with German plug 2P+T ("Schuko" type) and French plug 2P+T.

Prise SICURY 2P+T 13 A, 250 V, multistandard - 2 modules

La prise SICURY multistandard est parfaite pour l'utilisation dans des situations spéciales tels que les aéroports internationaux, les hôtels, les villages touristiques, etc.. car elle permet de alimenter temporairement des appareils disposant des fiches signalées dans le tableau ci-dessous.

Attention: n'assure pas la continuité à la terre avec la fiche allemande 2P+T (type « Schuko ») et française 2P+T .

Base de enchufe SICURY 2P+T 13 A 250 V~ multinorma - 2 módulos

La base de enchufe multinorma SICURY es adecuada para entornos especiales como aeropuertos internacionales, hoteles, complejos turísticos, etc., donde se requiere alimentar temporalmente aparatos provistos de las clavijas que se indican en la tabla siguiente.

Atención: no proporciona continuidad de tierra con la clavija alemana 2P+T (tipo "Schuko") y francesa 2P+T.

Steckdose SICURY 2P+T 13 A 250 V~ Multi-Standard - 2 Module

Die Multistandard-Steckdose SICURY eignet sich für den Einsatz an besonderen Standorten wie internationale Flughäfen, Hotels, Feriendörfern usw., um nahrung vorübergehend Geräte mit den in folgender Tabelle aufgelisteten Steckern anzuschließen.

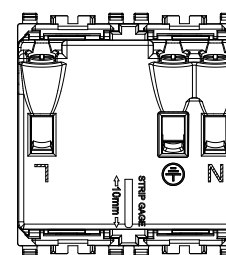
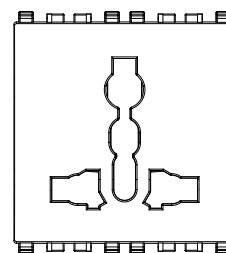
Achtung: stellt keinen Erdungsdurchgang mit dem 2P+T Stecker nach deutschem („Schuko“) und dem 2P+T Stecker nach französischem Standard her.

Πρίζα SICURY 2P+T 13 A 250 V~ multistandard - 2 module

Η πρίζα SICURY multistandard είναι κατάλληλη για χρήση σε ειδικούς χώρους, όπως σε διεθνή αεροδρόμια, ξενοδοχεία, τουριστικά χωριά κλπ., όπου τρόφιμα προσωρινά σύνδεση συσκευών οι οποίες διαθέτουν τα φεις που αναφέρονται στον παρακάτω πίνακα.

Προσοχή: δεν παρέχεται συνέχεια γείωσης με φεις Γερμανίας 2P+T (τύπου «Schuko») και Γαλλίας 2P+T.

VISTA FRONTALE E POSTERIORE • FRONT AND REAR VIEW
VUE DE FACE ET VUE ARRIÈRE • VISTA FRONTAL Y POSTERIOR
VORDER- UND RÜCKANSICHT • ΜΠΡΟΣΤΙΝΗ ΚΑΙ ΠΙΣΩ ΠΛΕΥΡΑ



Spine utilizzabili • Suitable plugs • Fiches compatibles • Clavijas que se pueden utilizar • Verwendbare Stecker • Φεις που μπορούν να χρησιμοποιηθούν	
Spina cinese 2P 10 A 250 V~ • Chinese plug 2P 10 A 250 V~ Fiche chinoise 2P 10 A 250 V~ • Clavija china 2P 10 A 250 V~ Chinesischer Stecker 2P 10 A 250 V~ • Φεις Κίνας 2P 10 A 250 V~	
Spina svizzera 2P+T 10 A 250 V~ • Swiss plug 2P+T 10 A 250 V~ Fiche suisse 2P+T 10 A 250 V~ • Clavija suiza 2P+T 10 A 250 V~ Schweizer Stecker 2P+T 10 A 250 V~ • Φεις Ελλάδας 2P+T 10 A 250 V~	
Spina tedesca 2P 16 A 250 V~ (tipo "Schuko") • German plug 2P 16 A 250 V~ ("Schuko" type) Fiche allemande 2P 16 A 250 V~ (type Schuko) • Clavija alemana 2P 16 A 250 V~ (tipo "Schuko") Deutschem Stecker 2P 16 A 250 V~ (Typ "Schuko") • Φεις Γερμανίας 2P 16 A 250 V~ (τύπου «σούκο»)	
Spina inglese 2P+T 5 A 250 V~ • British plug 2P+T 5 A 250 V~ Fiche anglaise 2P+T 5 A 250 V~ • Clavija inglesa 2P+T 5 A 250 V~ Englischer Stecker 2P+T 5 A 250 V~ • Φεις Αγγλίας 2P+T 5 A 250 V~	
Spina europlug 2P 2,5 A 250 V~ • Europlug 2P 2,5 A 250 V~ Fiche europlug 2P 2,5 A 250 V~ • Clavija europlug 2P 2,5 A 250 V~ Eurostecker 2P 2,5 A 250 V~ • Φεις europlug 2P 2,5 A 250 V~	
Spina italiana 2P 10 A 250 V~ • Italian plug 2P 10A 250 V~ Fiche italienne 2P 10 A 250 V~ • Clavija italiana 2P 10 A 250 V~ Italienischer Stecker 2P 10 A 250 V~ • Φεις Ιταλίας 2P 10 A 250 V~	
Spina italiana 2P+T 10 A 250 V~ • Italian plug 2P+T 10 A 250 V~ Fiche italienne 2P+T 10 A 250 V~ • Clavija italiana 2P+T 10 A 250 V~ Italienischer Stecker 2P+T 10 A 250 V~ • Φεις Ιταλίας 2P+T 10 A 250 V~	
Spina brasiliana 2P+T 10 A 250 V~ • Brazilian plug 2P+T 10 A 250 V~ Fiche brésilienne 2P+T 10 A 250 V~ • Clavija brasileña 2P+T 10 A 250 V~ Brasilianischer Stecker 2P+T 10 A 250 V~ • Φεις Βραζιλίας 2P+T 10 A 250 V~	
Spina cinese 2P+T 10 A 250 V~ • Chinese plug 2P+T 10 A 250 V~ • Fiche chinoise 2P+T 10 A 250 V~ Clavija china 2P+T 10 A 250 V~ • Chinesischer Stecker 2P+T 10 A 250 V~ • Φεις Κίνας 2P+T 10 A 250 V~ Spina australiana 2P+T 10 A 250 V~ • Australian plug 2P+T 10 A 250 V~ • Fiche australienne 2P+T 10 A 250 V~ Clavija australiana 2P+T 10 A 250 V~ • Stecker nach australischem Standard 2P+T 10 A 250 V~ • Φεις Αυστραλίας 2P+T 10 A 250 V~	
Spina inglese 2P+T 13 A 250 V~ • British plug 2P+T 13 A 250 V~ Fiche anglaise 2P+T 13 A 250 V~ • Clavija inglesa 2P+T 13 A 250 V~ Englischer Stecker 2P+T 13 A 250 V~ • Φεις Αγγλίας 2P+T 13 A 250 V~	

**RAEE - Informazione agli utilizzatori**

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura o sulla sua confezione indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura giunta a fine vita agli idonei centri comunali di raccolta differenziata dei rifiuti elettotecnici ed elettronici. In alternativa alla gestione autonoma, è possibile consegnare gratuitamente l'apparecchiatura che si desidera smaltire al distributore, al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. Presso i distributori di prodotti elettronici con superficie di vendita di almeno 400 m² è inoltre possibile consegnare gratuitamente, senza obbligo di acquisto, i prodotti elettronici da smaltire con dimensioni inferiori a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il reimpiego e/o riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

WEEE - Information for users

If the crossed-out bin symbol appears on the equipment or packaging, this means the product must not be included with other general waste at the end of its working life. The user must take the worn product to a sorted waste center, or return it to the retailer when purchasing a new one. Products for disposal can be consigned free of charge (without any new purchase obligation) to retailers with a sales area of at least 400 m², if they measure less than 25 cm. An efficient sorted waste collection for the environmentally friendly disposal of the used device, or its subsequent recycling, helps avoid the potential negative effects on the environment and people's health, and encourages the re-use and/or recycling of the construction materials.

DEEE - Informations pour les utilisateurs

Le symbole du caisson barré, là où il est reporté sur l'appareil ou l'emballage, indique que le produit en fin de vie doit être collecté séparément des autres déchets. Au terme de la durée de vie du produit, l'utilisateur devra se charger de le remettre à un centre de collecte séparée ou bien au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit. Il est possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits à éliminer de dimensions inférieures à 25 cm aux revendeurs dont la surface de vente est d'au moins 400 m². La collecte séparée appropriée pour l'envoi successif de l'appareil en fin de vie au recyclage, au traitement et à l'élimination dans le respect de l'environnement contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le réemploi et/ou le recyclage des matériaux dont l'appareil est composé.

DEEE - Informations pour les utilisateurs

Le symbole du caisson barré, là où il est reporté sur l'appareil ou l'emballage, indique que le produit en fin de vie doit être collecté séparément des autres déchets. Au terme de la durée de vie du produit, l'utilisateur devra se charger de le remettre à un centre de collecte séparée ou bien au revendeur lors de l'achat d'un nouveau produit. Il est possible de remettre gratuitement, sans obligation d'achat, les produits à éliminer de dimensions inférieures à 25 cm aux revendeurs dont la surface de vente est d'au moins 400 m². La collecte séparée appropriée pour l'envoi successif de l'appareil en fin de vie au recyclage, au traitement et à l'élimination dans le respect de l'environnement contribue à éviter les effets négatifs sur l'environnement et sur la santé et favorise le réemploi et/ou le recyclage des matériaux dont l'appareil est composé.

RAEE - Información para los usuarios

El símbolo del contenedor tachado, cuando se indica en el aparato o en el envase, indica que el producto, al final de su vida útil, se debe recoger separado de los demás residuos. Al final del uso, el usuario deberá encargarse de llevar el producto a un centro de recogida selectiva adecuado o devolvérselo al vendedor con ocasión de la compra de un nuevo producto. En las tiendas con una superficie de venta de al menos 400 m², es posible entregar gratuitamente, sin obligación de compra, los productos que se deben eliminar con unas dimensiones inferiores a 25 cm. La recogida selectiva adecuada para proceder posteriormente al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación del aparato de manera compatible con el medio ambiente contribuye a evitar posibles efectos negativos en el medio ambiente y en la salud y favorece la reutilización y/o el reciclaje de los materiales de los que se compone el aparato.

Elektro- und Elektronik-Altgeräte - Informationen für die Nutzer

Das Symbol der durchgestrichenen Mülltonne auf dem Gerät oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass das Produkt am Ende seiner Nutzungsdauer getrennt von den anderen Abfällen zu entsorgen ist. Nach Ende der Nutzungsdauer obliegt es dem Nutzer, das Produkt in einer geeigneten Sammelstelle für getrennte Müllentsorgung zu deponieren oder es dem Händler bei Ankauf eines neuen Produkts zu übergeben. Bei Händlern mit einer Verkaufsfläche von mindestens 400 m² können zu entsorgende Produkte mit Abmessungen unter 25 cm kostenlos und ohne Kaufzwang abgegeben werden. Die angemessene Mülltrennung für das dem Recycling, der Behandlung und der umweltverträglichen Entsorgung zugeführten Gerätes trägt dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die Gesundheit zu vermeiden und begünstigt den Wiedereinsatz und/oder das Recyceln der Materialien, aus denen das Gerät besteht.

ΑΗΗΕ - Ενημέρωση των χρηστών

Το σύμβολο διαγραμμένου κάδου απορριμμάτων, όπου υπάρχει επάνω στη συσκευή ή στη συσκευασία της, υποδεικνύει ότι το προϊόν στο τέλος της διάρκειας ζωής του πρέπει να συλλέγεται χωριστά από τα υπόλοιπα απορρίμματα. Στο τέλος της χρήσης, ο χρήστης πρέπει να αναλάβει να παραδώσει το προϊόν σε ένα κατάλληλο κέντρο διαφοροποιημένης συλλογής ή να το παραδώσει στον αντιπρόσωπο κατά την αγορά ενός νέου προϊόντος. Σε καταστήματα πώλησης με επιφάνεια πωλήσεων τουλάχιστον 400 m² μπορεί να παραδοθεί δωρεάν, χωρίς καμία υποχρέωση για αγορά άλλων προϊόντων, τα προϊόντα για διάθεση, με διαστάσεις μικρότερες από 25 cm. Η επαρκής διαφοροποιημένη συλλογή, προκειμένου να ξεκινήσει η επόμενη διαδικασία ανακύκλωσης, επεξεργασίας και περιβαλλοντικά συμβατής διάθεσης της συσκευής, συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία και προωθεί την επαναχρησιμοποίηση ή/και ανακύκλωση των υλικών από τα οποία αποτελείται η συσκευή.